

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers	
SESSION DE 1935-1936	N° 38		ZITTINGSJAAR 1935-1936
N° 4-II : BUDGET. N° 33 : RAPPORT.	SÉANCE du 12 Décembre 1935	VERGADERING van 12 December 1935	BEGROOTING : N° 4-II. VERSLAG : N° 33.

**BUDGET DE LA DETTE PUBLIQUE
POUR L'EXERCICE 1936**

**AMENDEMENT
PRÉSENTÉ PAR LE GOUVERNEMENT**

Bruxelles, le 12 décembre 1935.

*A Monsieur le Président
de la Chambre des Représentants,
à Bruxelles.*

MONSIEUR LE PRÉSIDENT,

J'ai l'honneur de vous transmettre une note relative à un amendement que je propose d'apporter au projet de budget de la Dette publique pour l'exercice 1936.

Il n'exerce aucune influence sur le montant total des dépenses.

Agréez, je vous prie, Monsieur le Président, l'assurance de ma haute considération.

*Le Ministre des Finances,
M.-L. GÉRARD.*

AMENDEMENT

Compléter comme il suit le texte de l'article 56 du projet de Budget de la Dette publique pour l'exercice 1936 :

Pensions diverses de l'exercice en cours et des exercices antérieurs (y compris les compléments de pensions accordés à MM. H. C. F. J. Somers (196 fr.) et Van Crombrugge (17,572 fr.).

NOTE JUSTIFICATIVE

Ce projet d'amendement est déposé à la demande de la Cour des Comptes qui a exprimé le désir que le montant des compléments de pension dont question plus haut soient mentionnés chaque année à la suite du nom du bénéficiaire et a subordonné son visa à l'accomplissement de cette formalité.

**BEGROOTING DER OPENBARE SCHULD
VOOR HET DIENSTJAAR 1936**

**AMENDEMENT
VOORGESTELD DOOR DE REGEERING**

Brussel, den 12 December 1935.

*Aan den Heer Voorzitter
van de Kamer der Volksvertegenwoordigers,
te Brussel.*

MIJNHEER DE VOORZITTER,

Ik heb de eer U eene nota over te maken aangaande een amendement dat ik voorstel toe te brengen aan het Begrootingsontwerp der Openbare Schuld voor het dienstjaar 1936.

Het oefent geen invloed uit op het totaal bedrag der uitgaven.

Gelieve, Mijnheer de Voorzitter, de betuiging mijner hoogachting te aanvaarden.

*De Minister van Financiën,
M.-L. GÉRARD*

AMENDEMENT

De tekst van het artikel 56 van het Begrootingsontwerp der Openbare Schuld voor het dienstjaar 1936 dient als volgt aangevuld :

Verschillende pensioenen van het loopend en de vroegere dienstjaren (inbegrepen de bijgevoegde pensioenen verleend aan de heeren H. C. F. J. Somers (196 fr.) en Van Crombrugge (17,572 fr.).

VERANTWOORDING

Dit ontwerp van amendement wordt ingediend op aanvraag van het Rekenhof, dat den wensch uitgedrukt heeft het bedrag der hierboven bedoelde bijgevoegde pensioenen te zien voorkomen na den naam van den belanghebbende en zulks voor ieder jaar. Het Rekenhof heeft zijn visa onderworpen aan de vervulling van deze formaliteit.